Betygskriterier

TTA471, Teckenspråkstolkning - kandidatkurs, 30 hp

Fastställda av institutionsstyrelsen 2024-12-04.

Gäller fr.o.m. vt 2025.

Delkurs 1: Examensarbete, 15 hp

Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på delkursen ska studenten kunna dokumentera:

1. värderingsförmåga och förhållningssätt genom att söka, samla, värdera och kritiskt tolka relevant information i en problemställning inom huvudområdet för utbildningen
2. kunskap och förståelse genom att självständigt identifiera, formulera och lösa problem utifrån kunskap om tillämpliga metoder inom området samt genomföra ett examensarbete inom den givna tidsramen
3. färdighet och förmåga genom att muntligt och skriftligt redogöra för och diskutera egna och andras examensarbetens syfte och resultat
4. värderingsförmåga och förhållningssätt genom att beakta gällande forskningsetiska normer.

Betygskriterier

Betygssättning sker enligt en sjugradig målrelaterad betygsskala:
A = Utmärkt
B = Mycket bra
C = Bra
D = Tillfredsställande
E = Tillräckligt
Fx = Underkänd, något mer arbete krävs
F = Underkänd, mycket mer arbete krävs

Viktning

Det slutliga betyget på delkursen sätts genom viktning, där bedömningsgrund 2 står för 40 %, bedömningsgrund 1 står för 25 %, bedömningsgrund 3 och 6 vardera står för 10 % samt bedömningsgrund 4, 5 och 7 vardera står för 5 % av delkursens betygsunderlag. Vid sammanvägning av konkurrerande betyg ges det högre betyget. Du måste ha lägst betyg E på samtliga förväntade studieresultat samt uppfylla kurskraven för att bli godkänd på kursen.

	Bedömnings-grund 1	**Bedömnings-grund 2**	**Bedömnings grund 3**	**Bedömnings-grund 4**	**Bedömnings-grund 5**	**Bedömnings grund 6**	**Bedömnings-grund 7**
E	Studenten visar tillräcklig kunskap om den teoretiska bakgrunden.	Studenten har genomfört en tillräckligt bra undersökning.	Studenten visar tillräcklig förmåga att självständigt identifiera, formulera och lösa problem.	Studenten har lagt fram sitt arbete efter den aktuella terminen.	Studentens muntliga presentation av arbetet var tillräckligt bra.	Studentens skriftliga redovisning är tillräckligt bra.	Studentens opposition var tillräckligt bra.
D	Studenten visar tillfreds-ställande kunskap om den teoretiska bakgrunden.	Studenten har genomfört en tillfreds-ställande undersökning.	Studenten visar tillfreds-ställande förmåga att självständigt identifiera, formulera och lösa problem.	Studenten har lagt fram sitt arbete efter den aktuella terminen.	Studentens muntliga presentation av arbetet var tillfreds-ställande.	Studentens skriftliga redovisning är tillfreds-ställande.	Studentens opposition var tillfreds-ställande.
C	Studenten visar god kunskap om den teoretiska bakgrunden.	Studenten har genomfört en bra undersökning.	Studenten visar god förmåga att självständigt identifiera, formulera och lösa problem.	Studenten har lagt fram sitt arbete efter den aktuella terminen.	Studentens muntliga presentation av arbetet var bra.	Studentens skriftliga redovisning är bra.	Studentens opposition var bra.
B	Studenten visar mycket god kunskap om den teoretiska bakgrunden.	Studenten har genomfört en mycket bra undersökning.	Studenten visar mycket god förmåga att självständigt identifiera, formulera och lösa problem.	Studenten har lagt fram sitt arbete efter den aktuella terminen.	Studentens muntliga presentation av arbetet var mycket bra.	Studentens skriftliga redovisning är mycket bra.	Studentens opposition var mycket bra.
A	Studenten visar utmärkt kunskap om den teoretiska bakgrunden.	Studenten har genomfört en utmärkt undersökning.	Studenten visar utmärkt förmåga att självständigt identifiera, formulera och lösa problem.	Studenten har lagt fram sitt arbete under den aktuella terminen.	Studentens muntliga presentation av arbetet var utmärkt.	Studentens skriftliga redovisning är utmärkt.	Studentens opposition var utmärkt.

	Bedömnings-grund 1	Bedömnings-grund 2	Bedömnings grund 3	Bedömnings-grund 4	Bedömnings-grund 5	Bedömnings grund 6	Bedömnings-grund 7
Fx	Studenten visar bristande kunskap om den teoretiska bakgrunden.	Studentens undersökning är bristfällig.	Studenten visar bristande förmåga att självständigt identifiera, formulera och lösa problem.	Inte tillämpbart.	Studentens muntliga presentation var bristfällig.	Studentens skriftliga redovisning är bristfällig.	Studentens opposition var bristfällig.
F	Studenten visar otillräcklig kunskap om den teoretiska bakgrunden.	Studentens undersökning är otillräcklig.	Studenten visar otillräcklig förmåga att självständigt identifiera, formulera och lösa problem.	Inte tillämpbart.	Studentens muntliga presentation var otillräcklig.	Studentens skriftliga redovisning är otillräcklig.	Studentens opposition var otillräcklig.

Delkurs 2: Praktiska tillämpningar, 7,5 hp

Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på delkursen ska studenten kunna:

1. tillämpa inhämtade kunskaper och färdigheter inom teckenspråkstolkning i praktiska arbetsuppgifter
2. visa förmåga att identifiera sitt behov av ytterligare kunskap och att utveckla sin kompetens i relation till yrkeslivet
3. visa insikt i etiska frågeställningar som uppkommit under delkursen i relation till teckenspråkstolkning som yrkesområde
4. kunna redovisa och reflektera kring utfört tolkarbete både muntligt och skriftligt.

Betygskriterier

Betygssättning sker enligt en sjugradig målrelaterad betygsskala:
A = Utmärkt
B = Mycket bra
C = Bra
D = Tillfredsställande
E = Tillräckligt
Fx = Underkänd, något mer arbete krävs
F = Underkänd, mycket mer arbete krävs

Viktning
Det slutliga betyget på delkursen sätts genom viktning. För att bli godkänd på delkursen krävs lägst betyg E på samtliga bedömningsgrunder, samt uppfyllda kurskrav. Betyget på delkursen motsvaras av betyget för förväntade studieresultat 4.

	1. …tillämpa inhämtade kunskaper och färdigheter inom teckenspråkstolkning i praktiska arbetsuppgifter,	2. …visa förmåga att identifiera sitt behov av ytterligare kunskap och att utveckla sin kompetens i relation till yrkeslivet,	3. …visa insikt i etiska frågeställningar som uppkommit under delkursen i relation till teckenspråkstolkning som yrkesområde,	4. …kunna redovisa och reflektera kring utfört tolkarbete både muntligt och skriftligt.
E	Studenten kan tillämpa inhämtade kunskaper och färdigheter inom teckenspråks-tolkning i praktiska arbetsuppgifter.	Studenten har förmåga att identifiera sitt behov av ytterligare kunskap och att utveckla sin kompetens i relation till yrkeslivet.	Studenten har insikt i etiska frågeställningar som uppkommit under delkursen i relation till teckenspråkstolkning som yrkesområde.	Studenten kan på ett godtagbart sätt redovisa och reflektera kring utfört tolkarbete både muntligt och skriftligt.
D				Studenten kan på ett tillfredställande sätt redovisa och reflektera kring utfört tolkarbete både muntligt och skriftligt.
C				Studenten kan på ett klargörande sätt redovisa och reflektera kring utfört tolkarbete både muntligt och skriftligt.
B				Studenten kan på ett mycket klargörande och tydligt sätt redovisa och reflektera kring utfört tolkarbete både muntligt och skriftligt.
A				Studenten kan på ett utmärkt och uttömmande sätt redovisa och reflektera kring utfört

	1. …tillämpa inhämtade kunskaper och färdigheter inom teckenspråkstolkning i praktiska arbetsuppgifter,	2. …visa förmåga att identifiera sitt behov av ytterligare kunskap och att utveckla sin kompetens i relation till yrkeslivet,	3. …visa insikt i etiska frågeställningar som uppkommit under delkursen i relation till teckenspråkstolkning som yrkesområde,	4. …kunna redovisa och reflektera kring utfört tolkarbete både muntligt och skriftligt.
				tolkarbete både muntligt och skriftligt.
F x	Studentens förmåga att tillämpa inhämtade kunskaper och färdigheter inom teckenspråks-tolkning i praktiska arbetsuppgifter är begränsad.	Studenten har bristfällig förmåga att identifiera sitt behov av ytterligare kunskap och att utveckla sin kompetens i relation till yrkeslivet visas på ett begränsat och inkorrekt sätt.	Studenten har bristfällig insikt i etiska frågeställningar som uppkommit under delkursen i relation till teckenspråkstolkning som yrkesområde.	Studenten kan endast på ett begränsat sätt redovisa och reflektera kring utfört tolkarbete både muntligt och skriftligt.
F	Studenten kan inte tillämpa inhämtade kunskaper och färdigheter inom teckenspråks-tolkning i praktiska arbetsuppgifter.	Studenten har inte förmåga att identifiera sitt behov av ytterligare kunskap och att utveckla sin kompetens i relation till yrkeslivet.	Studenten har inte insikt i etiska frågeställningar som uppkommit under delkursen i relation till teckenspråkstolkning som yrkesområde.	Studenten kan inte redovisa och reflektera kring utfört tolkarbete både muntligt och skriftligt.

Delkurs 3: Tolkning V, 7,5 hp

Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på delkursen ska studenten kunna:

1. genomföra en simultantolkning i normal samtalstakt under längre tid där copingstrategier och etiska aspekter tas i beaktande
2. ta ansvar för att samarbetet i en tolksituation fungerar
3. visa kunskap om olika varianter och aspekter av tolkning.

Betygskriterier

Betygssättning sker enligt en sjugradig målrelaterad betygsskala:
A = Utmärkt
B = Mycket bra
C = Bra
D = Tillfredsställande
E = Tillräckligt
Fx = Underkänd, något mer arbete krävs
F = Underkänd, mycket mer arbete krävs

Viktning

Det slutliga betyget på delkursen uppnås genom viktning, där förväntat studieresultat 1 står för 50 % och förväntat studieresultat 2 och 3 vardera står för 25 % av delkursens betygsunderlag. Vid sammanvägning av konkurrerande betyg ges det högre betyget. Du måste ha lägst betyg E på samtliga förväntade studieresultat samt uppfylla kurskraven för att bli godkänd på kursen.

	1…. genomföra en simultantolkning i normal samtalstakt under längre tid där copingstrategier och etiska aspekter tas i beaktande,	**2....** ta ansvar för att samarbetet i en tolksituation fungerar,	**3….** visa kunskap om olika varianter och aspekter av tolkning.
E	Studenten visar tillräcklig förmåga att genomföra en simultantolkning i normal samtalstakt under längre tid där copingstrategier och etiska aspekter tas i beaktande.	Studenten visar tillräcklig förmåga att ta ansvar för att samarbetet i en tolksituation fungerar.	Studenten visar tillräcklig kunskap om olika varianter och aspekter av tolkning.
D	Studenten visar tillfredsställande förmåga att genomföra en simultantolkning i normal samtalstakt under längre tid där copingstrategier och etiska aspekter tas i beaktande.	Studenten visar tillfredsställande förmåga att ta ansvar för att samarbetet i en tolksituation fungerar.	Studenten visar tillfredställande kunskap om olika varianter och aspekter av tolkning.
C	Studenten visar god förmåga att genomföra en simultantolkning i normal samtalstakt under längre tid	Studenten visar god förmåga att ta ansvar för att samarbetet i en tolksituation fungerar.	Studenten visar god kunskap om olika varianter och aspekter av tolkning.

	1…. genomföra en simultantolkning i normal samtalstakt under längre tid där copingstrategier och etiska aspekter tas i beaktande,	**2....** ta ansvar för att samarbetet i en tolksituation fungerar,	**3….** visa kunskap om olika varianter och aspekter av tolkning.
	där copingstrategier och etiska aspekter tas i beaktande.		
B	Studenten visar mycket god förmåga att genomföra en simultantolkning i normal samtalstakt under längre tid där copingstrategier och etiska aspekter tas i beaktande.	Studenten visar mycket god förmåga att ta ansvar för att samarbetet i en tolksituation fungerar.	Studenten visar mycket god kunskap om olika varianter och aspekter av tolkning.
A	Studenten visar utmärkt förmåga att genomföra en simultantolkning i normal samtalstakt under längre tid där copingstrategier och etiska aspekter tas i beaktande.	Studenten visar utmärkt förmåga att ta ansvar för att samarbetet i en tolksituation fungerar.	Studenten visar utmärkt kunskap om olika varianter och aspekter av tolkning.
Fx	Ej tillämpbar	Ej tillämpbar	Ej tillämpbar
F	Studenten kan inte genomföra simultantolkning i normal samtalstakt under längre tid där copingstrategier och etiska aspekter tas i beaktande.	Studenten tar inte ansvar för att samarbetet i en tolksituation fungerar.	Studenten visar inte tillräcklig kunskap om olika varianter och aspekter av tolkning.